MINISTERS' WIDOWS' AND ORPHANS' FUND.
A meeting of this Corporation was held on Monday, 26th February, the Rev. Alex. Mathieson, D.D., in the Chair. The Treasurer reported that he had invested on Mortgage of real estate, with the addition of two personal sureties, $£ 450$ of the Funds, that about $£ 45$ remained uninvested, and the remainder, $£ 279$ s. 9d., was retained by the Savings Bank.
Considerable dissatisfaction was expressed by the members present, at the small number of Congregations which have sent in returns of the collections made for the present year, although two months have already elapsed since the first Sunday in January, the day appointed by the Synod for the Annual Collection. The Treasurer was instructed to address a circular by post to all those Congregations which shall not have transmitted contributions before the 20 th March, calling attention to their duty in this matter, and requesting an immediate compliance with the injunction of the Synod.
The smallness of some Congregational Collections occasiunca muvla surutiw, and a hope was expressed that Ministers would bring this Scheme more prominently before the people, and by pressing its claims on their liberality, greatly increase the contributions to the Fund. A glance at the collections; reported in this and previous numbers, will show in what a niggardly manner some Congregations support the Fund, and we cannot refrain fromexpressing our conviction, that if Ministers did their duty in this matter with earnestness and zeal, very different results would be exhibited.

## MINISTERS' WIDOWS' AND ORPHANS' FUND.

Amount previously Reported $\quad$ 王494 126
Contribution from Dundec, per Rev. Dun-
can Moodie
Ditto from Lanark, per Rev. Thos.
Fraser $\quad$. $\quad$. . 10
Ditto from Clinton, per Rev. Geo.
M'Clatchey
Ditto from Valcartier, per Rev. ${ }^{\text {D }}$.
Ditto from Valcartier, per Rev. D.
$\begin{aligned} & \text { Shanks } \\ & \text { Ditto } \\ & \text { from Simcoe, per Rev. Geo. }\end{aligned}$ Ditto from Simcoe, per Rev. Geo. ${ }_{\text {Ditto }}$ from Perth, per Rev. $\dot{W}$.
Bain,
Ditto from Bathurst, per
Rev. W. Bain $\quad \bullet \quad 0 \quad 5 \quad 6 \quad 3 \quad 9$
Ditto from Martintown, per Rev.
John M‘Laurin Ditto from Montreal, per Rev. A.
Mathieson

John Greenshields, Treasurer.
SUBSCRIPTIONS 'CO THE PRESBYTERIAN,
For 1848 :-B. Mann, Montreal, 2s 6d; James Henry, ditto, 2s 6d; Major Lachlan, ditto, 2s 6d; Thomas M. Walsh,'Simcoe, $2 s$ 6d; George Jackson, Sen., ditto, 2s 6d ; J. Polley, ditto, G. Jackson, Jr. ditto, 2s 6d each ; John Jackson, ditto, 2s 6d; A.
| Barker, Markham, 5s ; Thomas Peck, 2s 6d ; R. M‘Naught, 2s 6d ; Thomas Ure, D. L. Macpherson, James Gilmour, Allan Gilmour, C. Atkinson, H. E. Montgomerie, Montreal, 2s 6d each ; R. Dickson, Chateauguay, 2s 6 d .

For 1849 :-Hon. John M‘Gillivray, 10s; Rev. Wm. Bell, Perth, 15 s; Town Major M'Donald, Montreal, 2s 6d ; Wm. Dow, Oshawa, 10s ; T. M. Walsh, George Bell, George Combs, D. Weatherly, P. Gillespie, T. M'Cool, J. Polley, Simcoe, 2s 6d each; Rev. A. Mann, J. Dunnett, D. M‘Nicol, Paekenham, 2s 6d cach, K. M‘Caskill, Fitaroy Harbour, 2s 6d; Robert Smith, Jas. Hamilton, Alex. Mackie, Wm. Mitchel, Jas. Burnett, Arthur Wright, Wm. Ogston, all of Woolwich, Wm. Allan, of Guelph, 25 s ; Mrs. Walker, Montreal, 2 s 6 d ; R. Nicol, N. Campbell, W. Elliott, S. Henry, A. Younee, Ormstown, 2s 6d each ; Jos. Wilson, Frampton, 2s 6d ; Robt. Crawford, St. Clair, Abenaquais, 2s 6d ; Rev. J. Dickey, W. Williamslourgh, 10 s ; Rev. J. C. Muir, 50 s ; Rev. E. Lapelletrie, 5 s ; Mr. De la Mare, 2s 6d; Rev. T. Fraser, 30s; Rev. G. M'Clatchey, 25 s ; Miss E. Ferguson, Montreal, 2s 6d; James .Smith, ditlo, 2s 6d; Robt. Hunter, Chateauguay, 2s 6d; Piper John M‘Donald, 71st., St. Johns, 2s 6d; Rev. P. M‘Naughton, Pickering, 30s ; Rev. W. Bain, Perth, 52s ; J. Neilson, J. Bell, Carlton Place, 2s 6d each; Rev. Wm. Henderson, Miramichi, N. B., t1.

## FRENCH MISSION FUND.

The Treasurer of the Financial Committec of the French Mission Fund, begs to acknowledge receipt of the following contributions since 1st January :
 Beamsville do. per Rev. G. M'Clatchey, 010 Perth Congregational Association, per

Rev. W. Bain,
Three Kivers, per Rev. James Thom, - $\quad 3000$ Frampton, per Rev. James Stuart, . 1100 Galt, per Rev. J. M. Smith, • - 3130 Pakenham, per Rev. Alexander Mann, . 2100 Proceeds sale Fancy Work,

$\begin{array}{lll} & 81 & 7\end{array}$
Congregations are carnestly requested to contribute as early as possible, and forward the proceeds to the Treasurer, Mr. Hugh Allan, Montreal.

The Convener of the Sub-Committee of the French Mission, acknowledges the receipt of French Bibles and Testaments, to the valwe of Five Pounds, being a grant from the Ottawa District Bible Society.

## LaY ASSOCIATION OF MONTREAL.

 ANNUAL SUBSCRIPTIONS.(Continued from our last number.) 1847-48.
relief. publication.

W. J. Ralston
J. M. Ross
Jas. Scott, Jr. .
Jas. Benning
Hon. P. M'Gill
W. Thompson.
D. Mair . .
W. Ross
J. Greenshields
Mungo Ramsay
W. Benny .
John Campbell
W. H. Delisle
A. H. Armour .
Hew Ramsay .

BAGSTERS' PUBLICATIONS,
FOR SALE BY

## JOHN M'COY,

## Great St. James Street, Montreal.

$T$HE ENGLISH HEXAPLA, being the New Testament in the Original Greek, and the six most important English Translations, in parallel columns; the whole presented to the eye at one view; preceded by an historical account of the English Translations,-in one beautiful 4to. volume.
FAMILY COMPREHENSIVE BIBLE.
Hebrew and English Old Testament with Greek and English New Testament, in one vol.
Treasury Bible, being the English authorised version of the Holy Scripture, interleaved with a complete Biblical Treasury of parallel passages, \&c. P.c.. 8vo.

The Treasury Bible, as above described, printed on fine writing paper, 4to. size, with water-mark lines in the paper at bottom of each page, for manuscript notes, \&c.
POLYGLOT BIBLE, T. morocco, gilt edges.
Miniature Polyglot Bible, do do
do do with Index, do
Greek Testament, do with Cruden's Concordance.
Greek restament, with English Lexicon, in one vol. English versions, in parallel colume Greek and English versions, in parallel columns.
The Genevan New Testament, do.
The Tabernacle in the Wilderness,-four Engravings, coloured and inlaid with gold, silver, and brass, according to the text of Scriptures, with explanatory notes,-folio, cloth.
BIBLIA ECCLESIF POLYGLOTTA, being the proper Lessons, for Sundays, from the Scriptures of the Old Testament, together with the whole of the Book of Psalms, in Hebrew, Greek, Latin, and English-in one volume, 4to., in extra cloth binding.
SYRIAC NEW TESTAMENT.
THEOPNEUSTIA, the Plenary Inspiration of the Holy Scriptures, from the French of L. Gaussen.
THE ENGLISHMAN'S GREEK CONCORDAN E OF THE NEW TESTAMENT, being an attempt at a verbal connexion between the Greck and English Texts.
ELEGANTLY BOUND BIBLES, \&cc., for
NEW YEAR'S GIFTS.
ORDERS FROM THE TRADE SUPPLIED BY ARMOUR \& RAMSAY.

## THE PRESBYTERIAN.

Y UBSCRIBERS for last year, desirous of binding their copies, can be supplied with a title page, and have the work done neatly and cheaply, by
ARMOUR \& RAMSAY.

ARMOUR \& RAMSAY.

## PRINTING,

CARRIED on as usual in all its branches, at moderate rates.

Montreal : Printed and Published by Andrew H. Armour, of St. Urbain Street, and Hew Ramsay, of Philips' Square, at their Printing-offica, St. Francois Xavier Street.

